

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENT

VORWORT DER REKTORIN	9	UND DIE TU IST NATÜRLICH AUCH NATIONAL	
FOREWORD FROM THE RECTOR		VERBUNDEN	
		NATURALLY, THE TU IS NATIONALLY	
EIN RÜCKBLICK AUS PERSÖNLICHER SICHT	10	NETWORKED AS WELL	54
A PERSONAL REVIEW		Forschung über Fakultätsgrenzen hinweg	
		Research beyond Faculty Borders	
EINFÜHRUNG. WARUM DIESER BAND?		DAS ATOMINSTITUT 1962-2015 IM	
RAHMEN UND RANDBEDINGUNGEN		„ATOMFREIEN“ ÖSTERREICH	
INTRODUCTION. WHY THIS VOLUME?		THE INSTITUTE OF ATOMIC AND SUBATOMIC	
FRAMEWORK AND BOUNDARY CONDITIONS	17	PHYSICS 1962-2015 IN A "NUCLEAR-FREE"	
TU Wien heute – im Blick zurück und in die		AUSTRIA	57
Gegenwart			
The TU Wien Today – Looking to the Past and at		PRÜFEN UND FORSCHEN. DIE TVFA IM LAUFE	
the Present		DER ZEIT (VON 1815 BIS IN DIE GEGENWART)	
ES IST ALLES SCHON EINMAL DAGEWESEN –		TESTING AND RESEARCH: THE TVFA OVER TIME	
UND DOCH IST SO VIEL NEUES GEWORDEN		(FROM 1815 TO THE PRESENT)	63
IT HAS ALL BEEN DONE BEFORE – AND YET SO			
MUCH IS NEW	21	TU-KOOPERATIONSZENTREN UND	
		FORSCHUNGSNETZWERKE	
TU-MANAGEMENT IM WANDEL DER		TU COLLABORATION CENTRES AND	
ORGANISATIONSGESETZE		RESEARCH NETWORKS	69
TU MANAGEMENT AND THE CHANGING		TU Wien – Partner der Wirtschaft	
ORGANISATION ACTS	41	The TU Wien – An Economic Partner	
Die TU Wien verbindet und ist verbunden		TU-WIEN-FORSCHUNG SCHAFFT WERT – AUCH	
The TU Wien Connects and Is Connected		FÜR DIE WIRTSCHAFT	
DIE TU WIEN – INTERNATIONAL UNTERWEGS		TU WIEN RESEARCH CREATES VALUE – FOR	
THE TU WIEN – INTERNATIONALLY ACTIVE	51	SCIENCE AND ECONOMY	73

**Forschung braucht Support
Research Needs Support**

FORSCHUNGS-SUPPORTEINRICHTUNGEN – IHRE ENTWICKLUNG, IHRE AUFGABEN RESEARCH SUPPORT ORGANISATIONS – THEIR DEVELOPMENT, THEIR TASKS	79	TECHNOLOGIETRANSFER – VERTRÄGE UND PATENTE – SPIN-OFFS – EU-FORSCHUNG: DAS AUSSENINSTITUT UND WAS DARAUS GEWORDEN IST TECHNOLOGY TRANSFER – CONTRACTS AND PATENTS – SPIN-OFFS – EU RESEARCH: THE UNIVERSITY EXTENSION CENTRE AND WHAT HAS BECOME OF IT	107
SPITZENFORSCHUNG BRAUCHT SPITZENRECHNER – ZENTRALE EDV- DIENSTLEISTUNGEN CUTTING-EDGE RESEARCH NEEDS CUTTING- EDGE COMPUTERS – IT SERVICES	81	FIRMENGRÜNDUNGEN AUS DER TU WIEN HERAUS: INITS IM ZENTRUM DER START-UP-SZENE ENTREPRENEURSHIP AT THE TU WIEN: INITS, IN THE CENTRE OF THE START-UP SCENARIO	115
USTEM – TRANSMISSIONSELEKTRONEN- MIKROSKOPIE AUF HÖCHSTEM NIVEAU USTEM – TRANSMISSION ELECTRON MICROSCOPY AT THE HIGHEST LEVEL	89	TU-UNTERNEHMENS BETEILIGUNGEN TU CORPORATE INVESTMENT	117
DER BLICK INS INNERE DER MATERIE A LOOK INSIDE MATTER	95	TECHNOLOGIETRANSFER DURCH „KÖPFE“ – TU CAREER CENTER TECHNOLOGY TRANSFER THROUGH “MINDS” – THE TU CAREER CENTER	121
SUCHEN – FINDEN – NACHLESEN: DIE UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK DER TU WIEN SEARCH – FIND – READ: THE TU WIEN UNIVERSITY LIBRARY	99	WISSENSDURST & KARRIEREHUNGER: DAS CONTINUING EDUCATION CENTER (CEC) CONTINUING EDUCATION CENTER: WE SPEED UP YOUR CAREER	125
EIN BLICK IN DIE WISSENSCHAFTLICHE SCHATZTRUHE. DIE PUBLIKATIONS DATENBANK DER TU WIEN A PEEK INTO THE SCIENTIFIC TREASURE CHEST. THE PUBLICATION DATABASE OF THE TU WIEN	103	PR – ÖFFENTLICHKEITSARBEIT ALS SEISMOGRAF IN DER WISSENSGESELLSCHAFT PR – PUBLIC RELATIONS AS A SEISMOMETER IN A KNOWLEDGE SOCIETY	129

**Forschung braucht Nahrung: Anerkennung,
Motivation und Moneten
Research Needs Nourishment: Recognition,
Motivation, and Money**

**PREISE UND AUSZEICHNUNGEN SPORNEN
AN
PRIZES AND AWARDS ARE MOTIVATING** 137

**„ÜBER GELD SPRICHT MAN NICHT, MAN
HAT ES“
“YOU DON’T DISCUSS MONEY,
YOU HAVE IT”** 141

**ANSTELLE EINES AUSBLICKS
IN LIEU OF AN OUTLOOK** 145

**ANHÄNGE
APPENDIXES** 147

**VERZEICHNIS DER AUTORINNEN
UND AUTOREN
INDEX OF AUTHORS** 157

**BILDNACHWEIS
PHOTO CREDITS** 158